

# Public notice of the revision of the list of electors

Regional County Municipality (RCM) of Pontiac      Date of the poll November 7, 2021

By this public notice, BERNARD ROY, returning officer, announces the following to the electors of the municipality.

1. The municipal list of electors was filed with the office of the RCM on OCTOBER 8<sup>th</sup>. It is currently under review.
2. In order to vote, you must be entered on the list of electors.
3. You have the right to be entered on the list of electors if:
  - You will be 18 years of age on polling day.
  - On September 1<sup>st</sup>, 2021:
    - you had the Canadian citizenship;
    - you were not under curatorship;
    - you had not been convicted of a corrupt electoral practice in the previous five years.
  - In addition, you must meet **one** of the following two conditions on September 1<sup>st</sup>, 2021:
    - Be domiciled on the territory of the municipality and for at least six months in Québec.
    - For at least 12 months, own an immovable or occupy a business establishment located on the territory of the municipality;

NOTE: If you are not domiciled in the municipality and want to exercise your voting right, you will need to send an application for entry or a power of attorney, as the case may be, to the returning officer.
4. You will be able to consult the list of electors and, if you are an elector domiciled or not domiciled in the municipality, submit an application for entry, striking or correction before the board of revisors at the following location, on the days and during the hours indicated.

<p><b>Municipalité / Municipality Allevyn-et-Cawood</b> 10, Jondee, Danford Lake</p> <p><b>Présidente d'élection/ Returning officer</b> Isabelle Cardinal- (819) 467-2941</p> <p><b>19 octobre / October 19<sup>th</sup></b> 10h à 17h30 / 10 a.m. to 5:30 p.m.</p> <p><b>20 octobre / October 20<sup>th</sup></b> 19h à 22h / 7 p.m. to 10 p.m.</p>	<p><b>Municipalité / Municipality Bristol</b> 32, Aylmer, Bristol</p> <p><b>Présidente d'élection/ Returning officer</b> Christina Peck – (819) 647-555</p> <p><b>19 octobre / October 19<sup>th</sup></b> 10h à 17h30 / 10 a.m. to 5:30 p.m.</p> <p><b>20 octobre / October 20<sup>th</sup></b> 19h à 22h / 7 p.m. to 10 p.m.</p>
<p><b>Municipalité / Municipality Bryson</b> 833, Principale, Bryson</p> <p><b>Présidente d'élection/ Returning officer</b> Tracey Héroult- (819) 648-5940</p> <p><b>19 octobre / October 19<sup>th</sup></b> 10h à 17h30 / 10 a.m. to 5:30 p.m.</p> <p><b>20 octobre / October 20<sup>th</sup></b> 19h à 22h / 7 p.m. to 10 p.m.</p>	<p><b>Municipalité / Municipality Campbell's Bay</b> 59, Leslie, Campbell's Bay</p> <p><b>Présidente d'élection/ Returning officer</b> Sarah Bertrand – (819) 648-5811</p> <p><b>19 octobre / October 19<sup>th</sup></b> 10h à 17h30 / 10 a.m. to 5:30 p.m.</p> <p><b>20 octobre / October 20<sup>th</sup></b> 19h à 22h / 7 p.m. to 10 p.m.</p> <p><b>21 octobre / October 21<sup>st</sup></b> 10h à 17h30 / 10 a.m. to 5:30 p.m.</p>

<p><b>Municipalité / Municipality Chichester</b> 75, Notre-Dame, Chapeau</p> <p><b>Présidente d'élection/ Returning officer</b> Alicia Jones- (819) 689-2266</p> <p><b>19 octobre / October 19<sup>th</sup></b> 10h à 17h30 / 10 a.m. to 5:30 p.m.</p> <p><b>20 octobre / October 20<sup>th</sup></b> 19h à 22h / 7 p.m. to 10 p.m.</p> <p><b>21 octobre / October 21<sup>st</sup></b> 10h à 17h30 / 10 a.m. to 5:30 p.m.</p>	<p><b>Municipalité / Municipality Clarendon</b> C427, Route 148, Shawville</p> <p><b>Présidente d'élection/ Returning officer</b> Patricia Hobbs- (819) 647-3862</p> <p><b>19 octobre / October 19<sup>th</sup></b> 10h à 17h30 / 10 a.m. to 5:30 p.m.</p> <p><b>20 octobre / October 20<sup>th</sup></b> 19h à 22h / 7 p.m. to 10 p.m.</p>
<p><b>Municipalité / Municipality Fort-Coulonge</b> 134, Principale, Fort-Coulonge</p> <p><b>Présidente d'élection/ Returning officer</b> Naomie Rivet- (819) 683-2259</p> <p><b>19 octobre / October 19<sup>th</sup></b> 10h à 17h30 / 10 a.m. to 5:30 p.m.</p> <p><b>20 octobre / October 20<sup>th</sup></b> 19h à 22h / 7 p.m. to 10 p.m.</p>	<p><b>Municipalité / Municipality Île-du-Grand-Calumet</b> 140, chemin des Outaouais (Bureau municipal)</p> <p><b>Présidente d'élection/ Returning officer</b> Lyne Tremblay- (819) 648-5965</p> <p><b>19 octobre / October 19<sup>th</sup></b> 10h à 17h30 / 10 a.m. to 5:30 p.m.</p> <p><b>20 octobre / October 20<sup>th</sup></b> 19h à 22h / 7 p.m. to 10 p.m.</p>
<p><b>Municipalité / Municipality Otter-Lake</b> 15 A., Palmer, Otter-Lake</p> <p><b>Présidente d'élection/ Returning officer</b> Andrea Lafleur- (819) 453-7049</p> <p><b>19 octobre / October 19<sup>th</sup></b> 10h à 17h30 / 10 a.m. to 5:30 p.m.</p> <p><b>20 octobre / October 20<sup>th</sup></b> 19h à 22h / 7 p.m. to 10 p.m.</p>	<p><b>Municipalité / Municipality L'Isle-aux-Allumettes</b> 75, Notre-Dame, Chapeau</p> <p><b>Présidente d'élection/ Returning officer</b> Alicia Jones- (819) 689-2266</p> <p><b>19 octobre / October 19<sup>th</sup></b> 10h à 17h30 / 10 a.m. to 5:30 p.m.</p> <p><b>20 octobre / October 20<sup>th</sup></b> 19h à 22h / 7 p.m. to 10 p.m.</p> <p><b>21 octobre / October 21<sup>st</sup></b> 10h à 17h30 / 10 a.m. to 5:30 p.m.</p>
<p><b>Municipalité / Municipality Litchfield</b> 1362, Route 148, Campbell's Bay</p> <p><b>Présidente d'élection/ Returning officer</b> Julie Bertrand- (819) 648-5511</p> <p><b>19 octobre / October 19<sup>th</sup></b> 10h à 17h30 / 10 a.m. to 5:30 p.m.</p> <p><b>20 octobre / October 20<sup>th</sup></b> 19h à 22h / 7 p.m. to 10 p.m.</p>	<p><b>Municipalité / Municipality Mansfield-et-Pontefract</b> 300, Principale (Route 148), Mansfield</p> <p><b>Président d'élection/ Returning officer</b> Éric Rochon- (819) 683-2944</p> <p><b>19 octobre / October 19<sup>th</sup></b> 10h à 17h30 / 10 a.m. to 5:30 p.m.</p> <p><b>20 octobre / October 20<sup>th</sup></b> 19h à 22h / 7 p.m. to 10 p.m.</p>
<p><b>Municipalité / Municipality Portage-du-Fort</b> 24, rue Church, Portage-du-Fort</p> <p><b>Présidente d'élection/ Returning officer</b> Lisa Dagenais- (819) 647-2767</p> <p><b>20 octobre / October 20<sup>th</sup></b> 19h à 22h / 7 p.m. to 10 p.m.</p> <p><b>21 octobre / October 21<sup>st</sup></b> 10h à 17h30 / 10 a.m. to 5:30 p.m.</p>	<p><b>Municipalité / Municipality Rapides-des-Joachims</b> 48, Rue de l'Église, Rapides-des-Joachims</p> <p><b>Présidente d'élection/ Returning officer</b> Alana Bowes- (819) 586-2532</p> <p><b>19 octobre / October 19<sup>th</sup></b> 10h à 17h30 / 10 a.m. to 5:30 p.m.</p> <p><b>20 octobre / October 20<sup>th</sup></b> 19h à 22h / 7 p.m. to 10 p.m.</p>

<p><b>Municipalité / Municipality Shawville</b> 350, Main, Shawville</p> <p><b>Présidente d'élection/ President of election</b> Crystal Webb- (819) 647-2979</p> <p><b>19 octobre / October 19<sup>th</sup></b> 10h à 17h30 / 10 a.m. to 5:30 p.m.</p> <p><b>20 octobre / October 20<sup>th</sup></b> 19h à 22h / 7 p.m. to 10 p.m.</p>	<p><b>Municipalité / Municipality Sheenboro</b> 59, chemin Sheenboro, Sheenboro</p> <p><b>Présidente d'élection/ President of election</b> Ashlee Poirier- (819) 689-5022</p> <p><b>19 octobre / October 19<sup>th</sup></b> 10h à 17h30 / 10 a.m. to 5:30 p.m.</p> <p><b>20 octobre / October 20<sup>th</sup></b> 19h à 22h / 7 p.m. to 10 p.m.</p>
<p><b>Municipalité / Municipality Thorne</b> 775, Route 366, Ladysmith</p> <p><b>Présidente d'élection/ President of election</b> Stacy Lafleur- (819) 647-3206</p> <p><b>19 octobre / October 19<sup>th</sup></b> 10h à 17h30 / 10 a.m. to 5:30 p.m.</p> <p><b>20 octobre / October 20<sup>th</sup></b> 19h à 22h / 7 p.m. to 10 p.m.</p>	<p><b>Municipalité / Municipality Waltham</b> 69, Hôtel-de-Ville, Waltham</p> <p><b>Président d'élection/ President of election</b> Fernard Roy- (819) 689-2057</p> <p><b>19 octobre / October 19<sup>th</sup></b> 10h à 17h30 / 10 a.m. to 5:30 p.m.</p> <p><b>20 octobre / October 20<sup>th</sup></b> 19h à 22h / 7 p.m. to 10 p.m.</p>

5. If you are an elector domiciled in an unorganized territory (T.N.O) of the RCM, apply for registration, striking or correction before the board of revisors at the place, days and times indicated below.

**Municipalité de Mansfield-et-Pontefract**  
300, rue Principale (Route 148) à Mansfield

**19 octobre de 10h00 h à 17h30**  
**20 octobre de 19h00 à 22h00**

6. Any person who wishes to apply for registration of a person domiciled in the territory of one of the municipalities mentioned in the preceding table or in the unorganized territory of the RCM must indicate the previous address of the domicile of such person and present two documents: one indicating the name and date of birth of the person and the other, his or her name and domicile address.
7. You may submit a written application for entry, correction or striking from the list of electors to the returning officer if you are domiciled in one of the unorganized territory of the RCM and you are in one of the following situations
- You are domiciled or lodged in an eligible health establishment<sup>1</sup>.
  - You are unable to travel for health reasons or you are a caregiver domiciled at the same address as such a person.
  - You will be 70 years of age or older on polling day.
  - You must comply with an order or recommendation for isolation from public health authorities because you:
    - returned from a trip abroad within the last 14 days;
    - were diagnosed with COVID-19 and you are still considered a carrier of the disease;
    - are showing COVID-19 symptoms;
    - have been in contact with a suspected, probable or confirmed case of COVID-19 within the last 14 days;
    - are waiting for a COVID-19 test result.

This application must be accompanied by a copy of two documents: one showing your name and date of birth and the other showing your name and domiciliary address. If you are domiciled or you lodged in an eligible health establishment<sup>1</sup>, these documents may be replaced by an attestation from a staff member confirming your identity and place of residence.

To obtain the required forms, contact the returning officer. He must then have received them no later than October 20<sup>th</sup> at 10 p.m.

<sup>1</sup> Eligible health establishment are hospital centres, CHSLDs, rehabilitation centres and private seniors' residences listed in the register established under the *Act respecting health services and social services* (chapter S-4.2) and hospital centres or reception centres within the meaning of the *Act respecting health services and social services for Cree Native persons* (chapter S-5).

8. If you are in one of the above-described situations, and you are entered on the list of electors, you can also vote by mail. To do this, you must make a verbal or written request to the returning officer no later than October 27<sup>th</sup>, 2021.

If you are requesting to vote by mail because you must comply with an order or a recommendation from public health authorities to isolate, your application will be valid only for the current election. If you are in any other of the above situations, your application can only be made as of October 17<sup>th</sup>, 2021 and will be valid for the current election and any subsequent reruns.

9. You can contact the returning officer at the following address and telephone number listed above.

Lac Nilgaut (T.N.O.)

Bernard Roy

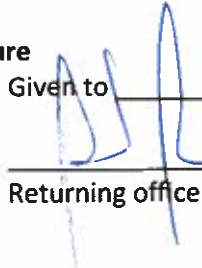
MRC de Pontiac

602, Route 301 Nord in Campbell's Bay

819-648-5689 poste 212

Signature

Given to

 Litchfield

on

2021-10-08

Returning officer